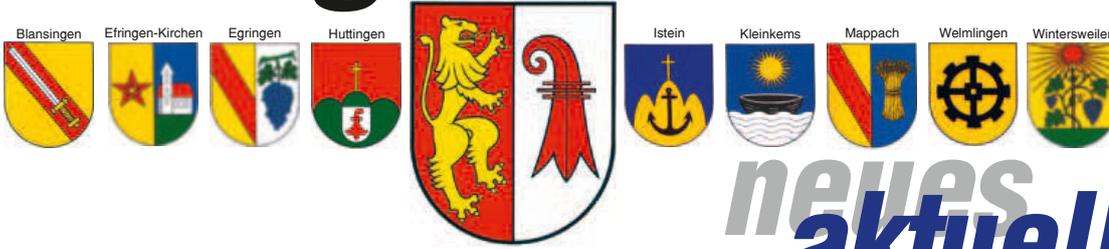


# Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues  
**aktuelles**  
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: [gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de](mailto:gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de), Internet:<http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11

Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

52. JAHRGANG

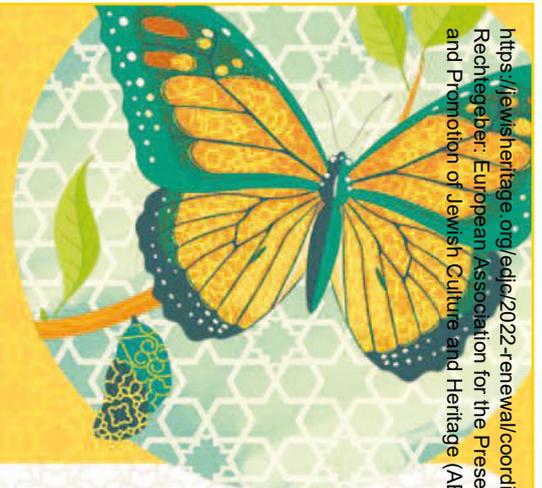
DONNERSTAG, 01. SEPTEMBER 2022

NUMMER 35

# RENEWAL

## The European Days of Jewish Culture

September 4<sup>th</sup>, 2022



<https://jewishheritage.org/edic/2022-renewal/koordinators>  
Rechtleger: European Association for the Preservation  
and Promotion of Jewish Culture and Heritage (AEPJ)

**aepj**  
jewishheritage

Cultural route  
of the Council of Europe  
Itinéraire culturel  
du Conseil de l'Europe



הספרייה הלאומית של ישראל  
المكتبة الوطنية الإسرائيلية  
The National Library of Israel

## Efringen-Kirchen

**Sonntag, 04. September 2022**

### Spaziergang mit Dr. Maren Siegmann

„Jeder Schuzjud eine Küh und ein Roß.

Die Kirchener, die Juden und das ganz normale Leben im 18. Jahrhundert.“

**Ort:** Miniatur-Park zwischen Gutenau 20/2 und 20/4, Kirchen, Gutenau

**Termin:** 10:00 Uhr

### Führung über den jüdischen Friedhof mit Bürgermeister Philipp Schmid

Jüdischer Friedhof Kirchen

**Ort:** Rote-Bruck-Weg, Efringen-Kirchen

**Termin:** 14:30 Uhr

## Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**  
 An Wochenenden und Feiertagen 9 - 22 Uhr  
 und werktags von 19 - 22 Uhr
- Augenärztlicher Notdienst **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst **Tel. 01803 22 25 55 35**  
 (nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche  
 Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,  
 Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach  
 Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.  
 Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte  
 des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der  
 Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen  
 Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder **Tel. 0800 00 22 8 33**  
 www.aponet.de  
 (kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:  
**04.09.2022**  
 Jost, Binzen **Tel. 0152 / 51625783**

Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden erreichbare Praxen und Kliniken: [www.tiernotdienst-loerrach.de](http://www.tiernotdienst-loerrach.de) oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

## Notrufnummern

- Polizei **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h) **Tel. 0761 19240**

## Störungsdienste

### Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova) **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH) **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb  
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb  
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 942199**

## Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**  
 Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegedienst)**  
 Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen  
 Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205  
 E-Mail: [ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de](mailto:ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de)
- Betreuungsdienst Schell**  
 Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe  
 Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: [wshell@gmx.de](mailto:wshell@gmx.de)
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,  
 Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für  
 psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung  
 und unterstützende Dienste für demente Menschen und  
 Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17  
 E-Mail: [info@caritas-loerrach.de](mailto:info@caritas-loerrach.de), [www.caritas-loerrach.de](http://www.caritas-loerrach.de)
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550  
 (Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)  
 Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Gustave-Fecht-Str. 25/2,  
 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0.  
 Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,  
 E-Mail: [kindertagespflege@wufi-weil.de](mailto:kindertagespflege@wufi-weil.de)
- Frauenberatungsstelle Lörrach**  
 Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr  
 bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei  
 Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.  
 Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.  
 Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: [frauenberatungsstelle@web.de](mailto:frauenberatungsstelle@web.de)

- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25  
 Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder  
 (Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V. Region Weil am Rhein**  
 Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder  
 Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**  
 Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis  
 Lörrach  
 Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer  
 mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #  
 Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegestützpunkt**  
 Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei  
 Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld  
 Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,  
 E-Mail: [info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de](mailto:info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de)  
 Rathaus Efringen-Kirchen,  
 Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 - 12 Uhr,  
 Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**  
 Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-  
 und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für  
 Pflegenden Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern  
 Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-  
 zentrums für Betroffene und Ratsuchende:  
 Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 - 20 Uhr  
 E-Mail: [krebsinformationsdienst@dkfz.de](mailto:krebsinformationsdienst@dkfz.de)  
 Internet: [www.krebsinformationsdienst.de](http://www.krebsinformationsdienst.de) und  
[www.facebook.de/krebsinformationsdienst](http://www.facebook.de/krebsinformationsdienst)
- Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0  
 Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für  
 sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**  
 kostenlose und anonyme Beratung,  
 montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.  
 Oder online unter: [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de).
- Pflegedienst „Lebenszeit“**  
 Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
 Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,  
 mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711  
 E-Mail: [info@pflugedienst-lebenszeit.de](mailto:info@pflugedienst-lebenszeit.de)  
[www.pflugedienst-lebenszeit.de](http://www.pflugedienst-lebenszeit.de)
- Pflegedienst „Rhein“**  
 Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
 Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,  
 Fax.: 07621/1 62 40 03,  
 E-Mail: [kontakt@pflugedienst-rhein.de](mailto:kontakt@pflugedienst-rhein.de),  
[www.pflugedienst-rhein.de](http://www.pflugedienst-rhein.de)
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**  
 Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends  
 wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,  
 79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,  
 E-Mail: [tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de](mailto:tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de)
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)  
 Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222  
 Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

## Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**  
 Telefon 07628 806-101  
 Telefax 07628 806-199  
[info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)

[www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)

- Öffnungszeiten • Information:**  
 Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
 Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr  
 In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!

Die Stellenausschreibung erschien am 26.08.2022 im Staatsanzeiger

Gemeinde

## Efringen-Kirchen

Landkreis Lörrach

Die Stelle des hauptamtlichen

### Bürgermeisters (m/w/d)

der Gemeinde Efringen-Kirchen (ca. 8.650 Einwohner) ist infolge des Ablaufs der Amtszeit des Amtsinhabers zum 3. Februar 2023 neu zu besetzen. Die Amtszeit beträgt acht Jahre.

Die Besoldung richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Wahl findet am **Sonntag, 6. November 2022**, eine eventuell notwendig werdende Neuwahl am Sonntag, 27. November 2022, statt.

Wählbar sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 des Grundgesetzes und Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionsbürger (m/w/d), die vor der Zulassung der Bewerbungen in der Bundesrepublik Deutschland wohnen. Die Bewerber (m/w/d) müssen am Wahltag das 25., dürfen aber noch nicht das 68. Lebensjahr vollendet haben und müssen die Gewähr dafür bieten, dass sie jederzeit für die freiheitliche, demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes eintreten.

Nicht wählbar sind die in § 46 Abs. 2 Nr. 1 und 2 und in § 28 Abs. 2 in Verbindung mit § 14 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg genannten Personen.

Bewerbungen können frühestens am Tag nach dieser Stellenausschreibung und spätestens am **Montag, 10. Oktober 2022 um 18:00 Uhr**, schriftlich bei der Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen, zu Hd. des Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen, in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Bürgermeisterwahl“ eingereicht werden.

Der Bewerbung sind folgende Unterlagen beizufügen oder sie sind spätestens bis zum Ende der Einreichungsfrist nachzureichen:

- eine für die Wahl von der Wohnsitzgemeinde der Hauptwohnung des Bewerbers (m/w/d) ausgestellte Wählbarkeitsbescheinigung auf amtlichem Vordruck;
- eine eidesstattliche Versicherung des Bewerbers (m/w/d), dass kein Ausschluss von der Wählbarkeit nach § 46 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg vorliegt;
- Unionsbürger (m/w/d) müssen außerdem zu ihrer Bewerbung eine weitere eidesstattliche Versicherung abgeben, dass sie die Staatsangehörigkeit ihres Herkunftsmitgliedstaates besitzen und in diesem Mitgliedstaat ihre Wählbarkeit nicht verloren haben. In Zweifelsfällen kann auch eine Bescheinigung der zuständigen Verwaltungsbehörde des Herkunftsmitgliedstaates über die Wählbarkeit verlangt werden. Ferner kann von Unionsbürgern (m/w/d) verlangt werden, dass sie einen gültigen Identitätsausweis oder Reisepass vorlegen und ihre letzte Adresse in ihrem Herkunftsmitgliedstaat angeben.

Amtliche Vordrucke können von den Bewerbern (m/w/d) unter Angabe des Namens und der Hauptwohnung bei der Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen, Hauptamt, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen, kostenfrei angefordert werden.

Im Falle einer Neuwahl beginnt die Frist für die Einreichung neuer Bewerbungen am Montag, 7. November 2022 und endet am Mittwoch, 9. November 2022 um 18:00 Uhr. Im Übrigen gelten die Vorschriften der ersten Wahl.

Ort und Zeitpunkt einer öffentlichen Versammlung zur Vorstellung der zugelassenen Bewerber (m/w/d) gemäß § 47 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg werden den Bewerbern (m/w/d) rechtzeitig mitgeteilt.

Der derzeitige Stelleninhaber bewirbt sich wieder.

Das Impfteam Efringen-Kirchen um Dr. Gerhard Kienle impft im August 2022 an folgenden Tagen im Evangelischen Gemeindehaus, H.-Burte-Str. 1 in Efringen-Kirchen (Ortszentrum, Eingang vis-a-vis Sparkasse):

**Freitag, 02.09.2022 von 16-18 Uhr**

**Freitag, 16.09.2022 von 16-18 Uhr**

**Freitag, 30.09.2022 von 16-18 Uhr**

1. Geimpft werden alle ab 5 Jahren nach Empfehlungen der Stiko. Die EU empfiehlt allen Bürgerinnen und Bürger ab 60 Jahren und einem Abstand größer als 3 Monate zur letzten Impfung, eine Auffrischungsimpfung (4.). Anmeldungen über unser Online-Portal: [www.impfen-ek.de](http://www.impfen-ek.de) oder das Telefon.
2. Verimpft werden **mRNA-Impfstoffe von BioNTech und Moderna**, sowie der **Proteinimpfstoff von Novavax**.
3. Anmeldungen und weitere Informationen über das Online-Portal!  
**Gerne dürfen kurz entschlossene Bürgerinnen und Bürger ohne Anmeldungen** zum Impfen kommen.
4. **Herzliche Einladung an alle Flüchtlinge und Saisonarbeiter (Erntehelfer) mit und ohne Anmeldung!**  
Informationen in anderen Sprachen finden Sie auf unserem Online-Portal oder können direkt bei uns vor Ort ausgehändigt werden.

Die Terminbuchung bitte über das Online-Portal:  
**[www.impfen-ek.de](http://www.impfen-ek.de)**

oder das Telefon für alle Bürgerinnen und Bürger ohne Internet und E-Mail: **0174 3227081**

Die Termine im Oktober sind voraussichtlich am Fr. 14.10.2022 und Fr. 28.10.2022! Bitte beachten Sie die Hinweise in Tageszeitungen und im Gemeindeblatt Efringen-Kirchen.

Impfteam Efringen-Kirchen



## Stellenangebot

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
ist die 80%-Teilzeitstelle der

**Sachgebietsleitung (m/w/d)**  
für das Amt für öffentliche Ordnung

zu besetzen.

### Aufgabenschwerpunkte:

- Sachgebietsleitung im Ordnungsamt (Pass- und Meldeamt, Personenstandswesen incl. der Vertretung der Standesbeamtin, Friedhofswesen, Gewerberecht, Zivil- und Katastrophenschutz)
- Aufgaben der Ortspolizeibehörde (Polizeirecht, Ordnungswidrigkeiten)
- Ordnungsrechtliche Aufgaben nach der StVO (Baustellen, Veranstaltungen, Schwertransporte)
- Stellvertretung des Hauptamtsleiters

### Wir erwarten:

- Eine Verwaltungsausbildung mit Abschluss Angestelltenprüfung II, Dipl.-Verwaltungswirt (m/w/d) oder Bachelor of Arts - Public Management
- Gewissenhaftes, verantwortungsvolles und selbständiges Arbeiten
- Einsatzbereitschaft, Diskretion und Loyalität
- Führungserfahrung
- Gute Umgangsformen sowie gewandtes und freundliches Auftreten

### Wir bieten:

- Eine unbefristete 80%-Teilzeitstelle mit flexiblen Arbeitszeiten
- Ein vielfältiges und interessantes Aufgabengebiet
- Weitgehend selbständige Tätigkeitsausführung
- Vergütung nach dem TVöD in der Entgeltgruppe 10 incl. der entsprechenden Zusatzversorgung und ggfs. Berücksichtigung der bei einem öffentlichen Arbeitgeber erworbenen Stufe
- Ein nettes und motiviertes Mitarbeiterteam sowie eine angenehme Arbeitsatmosphäre
- Einen modern eingerichteten Arbeitsplatz in hellen und freundlichen Räumen
- Außerbetriebliche Weiterbildung und betriebliches Gesundheitsmanagement

Idealerweise haben Sie bereits Erfahrungen im Bereich des Ordnungsamtes gesammelt und wenn Sie außerdem belastbar sind und gerne im Team arbeiten, dann freuen wir uns über Ihre aussagefähige Bewerbung.

### Ihre Bewerbung interessiert uns!

Bitte senden **Sie Ihre vollständigen Unterlagen bis spätestens 02.10.2022** per Mail an [jobs@efringen-kirchen.de](mailto:jobs@efringen-kirchen.de) oder an die Gemeindeverwaltung, Hauptstr. 26, 79588 Efringen-Kirchen.

**Rückfragen** beantwortet Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Pfahler, Telefon 07628 806-210.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de).

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt ist die Stelle eines  
**Technikers/Tiefbaumeisters/Straßenmeisters**  
**oder vergleichbare Ausbildung (m/w/d)**  
für das Bauamt  
Abteilung für Verkehr, Garten- und Tiefbau  
**zusätzlich: Stellvertretung des Bauamtsleiters**  
in Vollzeit unbefristet zu besetzen.

### Aufgabenschwerpunkte:

- Planung inkl. Kostenermittlung, Ausschreibung, Bauleitung sowie Abrechnung kommunaler, kleinerer Tief- und Hochbaumaßnahmen
- Durchführung der notwendigen Submissionen inkl. Angebotsprüfungen
- Unterhaltung öffentlicher Straßen, Wege und Plätze
- Überwachung Eigenkontrollverordnung der Straßenkanäle und Brückenprüfung
- Vorbereitung von Anträgen für wasserrechtliche Genehmigungen, Bearbeitung von Anträgen auf Anschluss an die öffentliche Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung
- Planaukünfte der Ver- und Entsorgungsanlagen der Gemeinde
- Gewässerbetreuung / Hochwasser- und Starkregenschutz
- Kontrolle des Breitbandausbaus
- Mittelbewirtschaftung der oben genannten Leistungen
- Kontrolle und Führung des Baumkatasters

### Wir erwarten:

- Eine abgeschlossene Ausbildung als staatlich geprüfter Techniker (m/w/d), Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Tiefbau bzw. eine vergleichbare Qualifikation sowie Kenntnisse in der Gebäudetechnik und -unterhaltung
- Gewissenhaftes, verantwortungsvolles und selbständiges Arbeiten
- Organisationsgeschick, Einsatzbereitschaft, Flexibilität, Diskretion und Loyalität
- Führerschein Klasse B

### Wir bieten:

- Eine unbefristete Vollzeitstelle mit flexiblen Arbeitszeiten
- Ein vielfältiges und interessantes Aufgabengebiet
- Vergütung nach dem TVöD incl. der entsprechenden Zusatzversorgung und ggfs. Berücksichtigung der bei einem öffentlichen Arbeitgeber erworbenen Stufe
- Ein nettes und motiviertes Mitarbeiterteam sowie eine angenehme Arbeitsatmosphäre
- Einen modern eingerichteten Arbeitsplatz in hellen und freundlichen Räumen
- Außerbetriebliche Weiterbildung und betriebliches Gesundheitsmanagement

### Ihre Bewerbung interessiert uns!

Bitte senden **Sie Ihre vollständigen Unterlagen bis spätestens 02.10.2022** per Mail an [jobs@efringen-kirchen.de](mailto:jobs@efringen-kirchen.de) oder an die Gemeindeverwaltung, Hauptstr. 26, 79588 Efringen-Kirchen.

**Rückfragen** beantwortet Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Pfahler, Telefon 07628 806-210.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de).

## Allgemeines

### GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



#### Hinweis:

Aufgrund einer EDV-Umstellung unserer Finanzwesensoftware am **Freitag, 02. September 2022** ist auf dem Rechnungsamt nur ein eingeschränkter Service möglich.

Das Einwohnermeldeamt und die Gemeindekasse sind an diesem Tag, nicht geöffnet, da aufgrund der Umstellung kein Zahlungsverkehr möglich ist.

Ab Montag, 05.09.2022 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da!

Wir bitten um Beachtung und Ihr Verständnis!

#### Wahlhelfer für die Bürgermeisterwahl gesucht

Am **Sonntag, 6. November 2022**, findet die Bürgermeisterwahl und am **27. November 2022** eine evtl. Neuwahl statt.

Für beide Sonntage benötigt die Gemeinde Efringen-Kirchen wieder eine größere Anzahl an Wahlhelfern für die Tätigkeit in den Wahllokalen.

Es stehen zwei Schichten (7:45 - 12:45 Uhr und 12:30 - 18:00 Uhr) zur Auswahl.

Ab 18:00 Uhr wird von allen Wahlhelfern im jeweiligen Wahllokal das Ergebnis ausgezählt.

Die Auszählung endet am Sonntagabend nach der Ermittlung des Ergebnisses.

Alle Wahlhelfer erhalten eine Entschädigung nach der gemeindlichen Satzung für ehrenamtliche Tätigkeit.

Wer **Interesse** an der Tätigkeit als Wahlhelfer hat, **meldet sich bitte bis spätestens 23. September 2022** beim Bürgermeisteramt (Tel. 076 28 / 806 - 202, Frau Knobloch oder per Mail: [info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)).

**Fragen** zum Thema beantwortet Hauptamtsleiter Clemens Pfahler (Tel. 076 28 / 806 - 210 oder per Mail: [clemens.pfahler@efringen-kirchen.de](mailto:clemens.pfahler@efringen-kirchen.de)).

Wir würden uns freuen, wenn sich Bürger unserer Gemeinde zur Mithilfe beim Wahldienst melden würden.

Bürgermeisteramt

## Übersicht Radiosender

(in unserer Regio über UKW zu empfangen)

Sender	Frequenz
FR1	<b>106,0 MHz</b> (Blauen)
Radio Dreyeckland	<b>102,3 MHz</b> (Freiburg) <b>104,5 MHz</b> (Schopfheim)
Radio Kanal Ratte	<b>104,5 MHz</b> (Schopfheim)
Radio Regenbogen	<b>101,1 MHz</b> (Blauen)
Radio Seefunk	<b>103,1 MHz</b> (Rührberg) <b>104,3 MHz</b> (Lörrach)
SWR 1	<b>89,2 MHz</b> (Blauen) <b>87,9MHz</b> (Chrischona) <b>95,1 MHz</b> (Wannenberg)
SWR 2	<b>92,6 MHz</b> (Blauen) <b>92,0MHz</b> (Chrischona) <b>92,8MHz</b> (Wannenberg)
SWR 3	<b>97,0 MHz</b> (Blauen) <b>98,3MHz</b> (Chrischona) <b>98,5MHz</b> (Wannenberg)
SWR 4	<b>89,5 MHz</b> (Chrischona)

Die Landesanstalt für Kommunikation in Baden-Württemberg (LFK) ist für den privaten Rundfunk in Baden-Württemberg zuständig. Sie informiert die Öffentlichkeit über die private Rundfunkstruktur und sendet Kartenmaterial und Informationen auf Anfrage zu.

LFK, Rotebühlstraße 121, 70178 Stuttgart • Mail: [info@lfk.de](mailto:info@lfk.de).  
• [www.lfk.de/programme/Hoerfunk/privatehoerfunkangebote/main](http://www.lfk.de/programme/Hoerfunk/privatehoerfunkangebote/main)

Bürgermeisteramt

#### Hinweis an alle Gewerbetreibenden

Immer wieder wird festgestellt, dass fremde Werbeagenturen örtliche Gewerbetreibende wegen Inseraten auf verschiedenen Werbeprodukten ansprechen und diese Produkte in Zusammenhang mit unserer Gemeinde bringen.

Wir möchten aus aktuellem Anlass erneut darauf hinweisen, dass Firmen, die in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Werbeprodukte herstellen, ausnahmslos mit einem Empfehlungsschreiben der Gemeinde ausgestattet sind. Deshalb raten wir allen Gewerbetreibenden dringend, sich in jedem Fall das Empfehlungsschreiben der Gemeinde vorlegen zu lassen, wenn Sie im Zusammenhang mit der Gemeinde bezüglich eines Werbeangebotes angesprochen werden. Wir stellen auch immer wieder fest, dass die Werbeangebote (Kartenmaterial, Prospekte usw.) sehr überteuert sind und in einer äußerst geringen Stückzahl aufgelegt werden, so dass die Werbewirksamkeit für die inserierenden Firmen nicht hinreichend gegeben ist.

Sofern die Gemeinde sich an einer Werbeaktion beteiligt, wird zuvor auch im Mitteilungsblatt über die Maßnahme öffentlich informiert und der betreffenden Firma ein Empfehlungsschreiben ausgehändigt.

Bürgermeisteramt

## FREIWILLIGE FEUERWEHR DER GEMEINDE EFRINGEN-KIRCHEN



### Ehremitgliederstammdisch

Am **Fridig, de 02.09.** um acht zobe, finded für d` Ehremitglieder de Stammdisch im Fürwehrheim statt.

Mit kameradschaftlichem Grüß  
D´ Fürwehrwirt

## MITTAGSTISCH



### Mittagstisch für alle, die gern in netter Gesellschaft speisen.

Am **Dienstag, dem 06.09.2022**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan

#### Menüauswahl

##### Menü A

Rinderrouladen mit Kartoffelpüree und Rotkraut  
Suppe und Dessert

##### Menü B

Penne al Forno (mit Rinderhackfleisch) und Salat  
Suppe und Dessert

Das Essen bekommen wir von der Metzgerei Kalbacher geliefert für Euro 8,00. Gespeist wird ab 12 Uhr, im Foyer der Mehrzweckhalle.

Bestellung bis 02.09.2022, 11 Uhr, nimmt Adelheid Arnold, unter Tel. Nr. 806-261, gern entgegen.

## MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



### Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr 14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

### Sommerferien

In den Schulferien bleibt die Mediathek zu den üblichen Zeiten geöffnet.

### DVD-Aktion in den Ferien

Bis zum Ende der Schulferien gilt noch das Angebot **Drei für Zwei**, das bedeutet, dass drei DVDs für zwei Euro entliehen werden können. Die Leihfrist beträgt vier Wochen.

### Lesung mit Jürgen Glocker

Am **Mittwoch, 14. September 2022** laden wir ab **19.30 Uhr** zu einer Lesung mit **Jürgen Glocker** ein. Der Autor stellt sein Buch **Schopfloch** vor: Der Hochschwarzwald: Eine Kleinstadt mit Zuckerbäckerfassaden. Der Protagonist: ein intellektueller

Hochstapler. *Schopfloch* ist ein Roman über Neid, Hass, Liebe und Intrigen, über den meist komischen, manchmal aber auch tödlichen Kampf um Anerkennung, Erfolg und Macht und über ein ausgetüfteltes Spitzelwesen, erzählt aus der Sicht und mit Hilfe eines vielstimmigen Chors von Erzählerinnen und Erzählern. Ein satirischer Blick auf kleinstädtische Verhältnisse und der Veränderung der Menschen.

Der im Schwarzwald lebende Literaturwissenschaftler Jürgen Glocker war lange Jahre Kulturamtsleiter in einem kleinen Landkreis, kennt sich also ausgesprochen gut mit der Provinz und deren Eigenheiten aus.

Um Anmeldung wird aus Platzgründen gebeten, persönlich, unter 07628/806-60 oder unter [mediathek@efringen-kirchen.de](mailto:mediathek@efringen-kirchen.de).

Das Team der Mediathek

## MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



Nikolaus-Däublin-Weg 2, 79588 Efringen-Kirchen,  
Tel. 07628/82 05

**Öffnungszeiten:** Mittwoch: 14 - 17 Uhr  
Sonntags ist das Museum leider (noch) geschlossen.

**Eintritt:** - frei -

### Sprech-/Bürozeiten im August und September 2022:

- Mittwoch: 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Die Museumsleitung feiert Überstunden ab, deshalb bleibt das Museumsbüro Montags und Dienstags im August und September unbesetzt. Wenden Sie sich ggf. an das Rathaus.

## Rhein Spaziert

### Sonderausstellung im Foyer des Rathauses, 29.07.2022 - 29.05.2023

Burgherren, Raubritter, Soldateska. Fährmänner, die im Notfall über den Fluß evakuieren. Vorbeitreibende Eisberge (fluß-ab), ein vorbeischwimmender Wal (flußauf). Felsen, Brücken, Schiffbrüche, Schatzfunde, Überschwemmungen, Mühlen, Burgen, Mammutzähne, Zöllner, Furten. Angelandete Fässer, die Beute versprechen - aber auch den Leichnam einer Hexe enthalten können. Und dazwischen Leute auf dem Weg von A nach B ...

Das Museum in der ‚Alten Schule‘ hat gesammelt: Berichte, Bilder, Informationen rund um den Rhein, über ganz normale Leute in ganz normalen Zeiten und ganz normale Leute in ganz üblen Zeiten. Und zu den Orten, draußen, im Gelände, am Rhein. Unsere Ausstellung will Lust machen: spazieren zu gehen und die Orte des Geschehens zu entdecken und zu erkunden. Burgen und Klöster, Mühlen und Fähren, Kapellen und Schanzen, Inseln und Rheinarme. Manches ist noch da, anderes inzwischen verschwunden. Geblieben sind ihre Geschichte(n).

Wir sind Teil des trinationalen Ausstellungsprojekts „Der Rhein 2022/2023“ des „Netzwerk Museen Réseau des Musées“. Die Ausstellungen aller beteiligten Projektpartner finden Sie hier: [www.dreilaendermuseum.eu/de/Netzwerk-Museen/der-Rhein](http://www.dreilaendermuseum.eu/de/Netzwerk-Museen/der-Rhein)

Maren Siegmann

## Aus- und Weiterbildung

### GEWERBE AKADEMIE SCHOPFHEIM wissen

#### Das nötige Handwerkszeug für Ausbilder

Die Ausbildung von Lehrlingen gehört zu den Kernkompetenzen eines Meisters im Handwerk. Der vierte Teil der Vorbereitung auf die Meisterprüfung widmet sich deswegen diesem Thema. Die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg bietet dazu in Schopfheim **ab dem 10. Oktober** einen Kurs in Teilzeit an. Der Unterricht findet montags von 18:15 bis 21:30 Uhr und samstags von 8:30 bis 12:30 Uhr statt. Dieser fünfmonatige Lehrgang kann aber auch, unabhängig von der Meisterausbildung, als Vorbereitung auf die Ausbilderprüfung besucht werden.

Über Fördermöglichkeiten wie das Aufstiegs-Bafög berät die Gewerbe Akademie unter Telefon 07622/6868-15.

#### Infos und Anmeldung auch im Netz:

[www.gewerbeakademie.de/weiterbildung](http://www.gewerbeakademie.de/weiterbildung)

## Zu verschenken

#### Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail ([info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- 676 rote Fliesen 10x20cm
  - 400 beige Fliesen 10x20cm
  - 25 weiße Fliesen 20x25cm
  - 25 Natursteinfliesen 10x40cm
  - 10 beige Fliesen 30x60cm
  - 3 Schulrängen für Schulanfänger (2x für Jungs in blau mit Fahrzeugmotiven, 1x für Mädchen in lila/gelb mit Herzen und Schwalben)
- Tel.: 07628/365 02 67 bitte Nachricht auf AB.  
Rückruf bei Verfügbarkeit.

### DT. GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER VERBRAUCHERENTSCHULDUNG

#### Hilfsangebot für ältere Menschen, die durch Altersarmut in Verschuldung geraten sind

Unter dem Stichwort *Altersarmut* dringt in zunehmendem Maße ein Phänomen in unser Bewusstsein, dessen Auswir-

kungen sich langsam aber sicher bemerkbar machen. Zwar werden mittlerweile Warnungen der zahlreichen Experten aus Politik, Sozialverbänden, Kirchen, Wohlfahrtsinstitutionen und Gewerkschaften hörbar; konkrete Lösungsansätze sind bisher jedoch nicht zu erkennen.

Mit ihrer Initiative zur praktischen und lebensnahen Beratung und Hilfe für Menschen in *Altersarmut und Verschuldung* stellt sich die gemeinnützige Körperschaft DGV jetzt diesem Problem, indem sie wenigstens in Einzelfällen Betroffenen gezielt Beratung und Hilfe angeeignet lässt.

#### Hilfe für Betroffene und Terminvereinbarung:

07 61 / 292 86 90 (Mo. – Fr. 9 - 12 Uhr),  
DGV e.V., Hans-Sachs-Gasse 7, 79098 Freiburg,  
[www.entschuldung-jetzt.de](http://www.entschuldung-jetzt.de)

### GEMEINDE BAD BELLINGEN

bad bellingen  
im markgräflerland  
wo erholung zum erlebnis wird

#### Jeden Freitag Mittagstisch

#### „Zusammen isst man glücklicher“

#### 12:00 Uhr Zusammen isst man glücklicher

Sie haben keine Lust zu kochen, wollen sich aber auch nicht alleine ins Restaurant setzen?

Unter dem Motto: „Zusammen „isst“ man glücklicher“ gibt es seit 2017 einen gemeinsamen Mittagstisch in wechselnden Restaurants in Bad Bellingen.

Jeweils freitags können sich Interessierte in einem Restaurant in Bad Bellingen, Bamlach oder Hertingen zum Mittagessen treffen. Vielleicht ist dieses Angebot auch für Sie eine willkommene Möglichkeit in netter Gesellschaft ein gutes Mittagessen nach Wahl zu genießen. Die Termine und wechselnden Restaurant erscheinen Amtsblatt Bad Bellingen und im Flyer „Zusammen isst man glücklicher“.

Freitag, 02.09.2022

Kurhotel Markushof 07635 / 31 080

Freitag, 09.09.2022

Landhaus Ettenbühl 07635 / 827 97-0

#### Freitag, 2. September

#### 17:00 Uhr Mit dem Winzer in den Reben

Winzer Boris Kallmann aus Bamlach bietet von März bis Oktober geführte Weinbergtouren mit Besichtigung des Betriebes an. Die Teilnehmer erfahren viel Wissenswertes über nachhaltigen Weinbau, Weinproduktion und Qualitätsfaktoren. Abgerundet werden die Führungen mit einer Weinverkostung und badischem Vesper mitten im Weinberg mit schöner Aussicht über das Markgräflerland.

**Termine:** freitags 29.04. / 13.05. / 24.06. / 08.07. / 22.07. / 05.08. / 02.09. / 16.09. / 07.10.2022

**Uhrzeit:** 17 Uhr

**Treffpunkt:** Weinbau KALLMANN Im Kirschgarten 5, 79415 Bad Bellingen-Bamlach.

Anmeldung: erforderlich (bis 2 Tage vor der Veranstaltung), jederzeit per E-Mail an [info@bad-bellingen.de](mailto:info@bad-bellingen.de) möglich und in der Tourist-Information Bad Bellingen, Badstraße 14 oder telefonisch unter 07635 8080.

Teilnehmerzahl 4 - 12 Pers.

Kosten: 27 Euro pro Person inkl. Weinprobe und Vesper

## Bis 06. September

### **Ausstellung im Thermen Foyer Kimmys Welt der Klasse 4a der Sonnenrainschule Rheinweiler**

Die Kinder haben im Unterricht den zeitgenössischen Künstler Kimmy Cantrell aus Atlanta und seine Arbeiten kennengelernt. Eine der Kernaussagen seiner Philosophie ist „Die Schönheit liegt in der Unvollkommenheit.“ Er macht gerne Gesichter aus Ton, die durch ihre Assymetrie und bunte Muster auffallen. Diese Gesichter erinnern an afrikanische Masken. Die Kinder begaben sich im Unterricht auf die Spuren des Künstlers und schufen eigene Masken nach den Regeln der Kunst von K. Cantrell. Zuerst entstanden farbige Entwürfe auf Papier. Diese wurden dann auf Ton übertragen und bemalt. Jede Maske hat einen Namen bekommen, die entweder auf ein äußeres Merkmal oder auf den Entstehungsprozess hinweist bzw. assoziativ gewählt wurde. Die Masken wurden zuerst in der Schule ausgestellt und nun sind diese bis zum 6.9.22 im Foyer der Balinea Thermen.

## Donnerstag, 8. September

### **17:30 Uhr DRK-Sommerkonzerte im Freien**

Sommerkonzert mit der Markgräfler Spätlese am 8. September im Musikpavillon Kurpark Bad Bellingen.

Das Team der Seniorenarbeit im DRK-Kreisverband Müllheim e.V. lädt im Rahmen der Konzertreihe „DRK-Sommerkonzerte im Freien“ am Donnerstag, den 8. September, um 17:30, im Musikpavillon im Kurpark, zu einem Konzert mit der Markgräfler Spätlese ein. Die Konzerte sind kostenlos, das DRK freut sich aber über Spenden. Wer sich näher über die Konzertreihe informieren oder sich anmelden möchte, kann sich an die DRK-Servicestelle Seniorenarbeit wenden:

[servicestelle@drk-muellheim.de](mailto:servicestelle@drk-muellheim.de) oder 07631 / 18 050

## **KATH. VEREIN FÜR SOZIALE DIENSTE IM LANDKREIS LÖRRACH**



### **SKM – Einladung zur Wanderung**

Zu einer Wanderung zur Kapelle Maria Frieden in Zell i.W. lädt der SKM – Kath. Verein für soziale Dienste im Landkreis Lörrach alle Vereinsmitglieder, ehrenamtliche rechtliche Betreuer, Angehörige und betreute Personen ein. Beginn ist am **Samstag, 24.9.22** um 10 Uhr an der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Zell-Atzenbach. Bitte melden Sie sich in der Geschäftsstelle bis zum 16.9. mit der teilnehmenden Personenzahl an.

Weitere Informationen gibt es in der SKM-Geschäftsstelle, Hebelstraße 5, Schopfheim, Tel. 07622 6717170, Mail: [info@skm-loerrach.de](mailto:info@skm-loerrach.de), [www.skm-loerrach.de](http://www.skm-loerrach.de)

## **TIERSCHUTZVEREINE WEIL AM RHEIN / LÖRRACH**



### **Tierschutzverein Weil am Rhein e.V.**

Der Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. steht für die Idee, Tiere als Lebewesen und Mitgeschöpfe anzuerkennen und mit Respekt zu behandeln. Er verfolgt die Ziele, den Tierschutzgedanken weiter zu tragen, Tierquälerei- und Misshandlung entgegen zu treten, sich für die artgerechte Haltung von Tieren einzusetzen sowie Verständnis für Wesen und Bedürfnisse der Tiere zu wecken. Der Tierschutzverein betreibt seit mehreren Jahren ein eigenes Tierheim. Er ist, in Zusammenarbeit mit dem Tierschutzverein Lörrach e.V., unter anderem verant-

wortlich für die Aufnahme von Fundtieren der umliegenden Gemeinden, wie zum Beispiel Efringen-Kirchen.

Wir wollen an dieser Stelle besonders an die landwirtschaftlichen Betriebe in der Gemeinde und im Umland appellieren, die Vermehrung der dort oft lebenden Katzen durch Sterilisation zu kontrollieren sowie durch Impfung und Hygiene (Floh/Wurm) zur Krankheits- und Parasiten-Prävention (auch für den Tierbestand des Hofes) beizutragen.

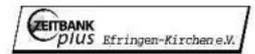
Eine weitere Aufgabe des Vereins sind die kurzzeitige Aufnahme von Pensionstieren und die Vermittlung von Abgabebietern. Zu den klassischen Tierarten, die im Tierheim des Vereins betreut werden können, gehören Hunde, Katzen und Kleintiere. Zu den klassischen Tierarten, die im Tierheim des Vereins betreut werden können, gehören Hunde, Katzen und Kleintiere. Unter [www.tierschutzverein-weil.de](http://www.tierschutzverein-weil.de) sind ständig aktuelle Informationen rund um den Tierschutz und den Verein zu finden.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe

Ihr Tierschutzverein Weil am Rhein e.V.

Emma-Paolini-Tierheim

## **ZEITBANK PLUS EFRINGEN-KIRCHEN**



### **Einladung zur Mitgliederversammlung 2022**

Liebe Mitglieder der ZEITBANKplus Efringen-Kirchen, hiermit laden wir Sie herzlich zu unserer jährlichen Mitgliederversammlung ein.

Wir treffen uns dazu am **Freitag, 16.09.2022** um 19:30 h

Ort: Lindenstr. 1/1, Efringen-Kirchen/Huttingen bei Astrid Brändlin

### **Auf der Tagesordnung stehen folgende Themen:**

1. Begrüßung und Genehmigung der Tagesordnung
2. Totenehrung
3. Wahl des Versammlungsleiters/der Versammlungsleiterin
4. Bericht der Vorsitzenden, Marlies Billich
5. Bericht der Kassiererin, Astrid Brändlin
6. Bericht der Kassenprüfung, Andreas Billich, Hans-Jürgen Scheer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahlen
9. Ideen und Wünsche
10. Verschiedenes

### **Zu TOP 8 (Neuwahlen) ist noch Folgendes hinzuzufügen:**

Die langjährige Vorsitzende und Gründungsmitglied Marlies Billich möchte, aus zeitlichen Gründen, ihr Amt als Vorsitzende zur Verfügung stellen und zukünftig als Beisitzerin im Vorstand mitarbeiten.

Weitere Anträge auf Ergänzungen der Tagesordnung bitte bis eine Woche vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand einreichen, damit der Vorstand sie noch auf die Tagesordnung setzen kann. Aufgrund der Wichtigkeit der diesjährigen Sitzung bitten wir um zahlreiches Erscheinen.

Um Anmeldungen bis zum 09.09.2022 an [zeitbankplus.ek@t-online.de](mailto:zeitbankplus.ek@t-online.de) wird gebeten, damit wir die Sitzmöglichkeiten coronabedingt besser vorbereiten können.

Mit freundlichen Grüßen

Marlies Billich

Vorsitzende der ZEITBANKplus EK

Ute Faber

Schriftführerin

## Kirchennachrichten

### CHRISCHONA-GEMEINDE



#### Gottesdienst

**Sonntag, 04.09.2022, 10 Uhr**

Wir haben heute unseren zweiten predigtfreien Sonntag während der Sommerferien und freuen uns, Sie nächsten Sonntag wieder begrüßen zu dürfen.

#### Hauskreise

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Hauskreisen bei unterschiedlichen Familien zusammen und empfangen auch dort gern Gäste. Auskünfte hierzu erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28 / 28 41.

Sie sind herzlich eingeladen zu diesen Veranstaltungen!

Mit freundlichen Grüßen  
Ihre Evangelische Chrischona-Gemeinde  
Efringen-Kirchen, Basler Str. 21

info@chrischona-efringen.de

### EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Blansingen  
Kleinkems  
Welmlingen

#### Gottesdienste

**Sonntag, 04.09.2022**

10:30 Uhr Gottesdienst in Welmlingen

**Sonntag, 11.09.2022**

09:30 Uhr Gottesdienst in Bad Bellingen

10:30 Uhr Gottesdienst in Kleinkems

**Sonntag, 18.09.2022**

18:00 Uhr Gottesdienst mit Gemeindeversammlung  
in Blansingen

**Sonntag, 25.09.2022**

09:30 Uhr Gottesdienst in Bad Bellingen

10:30 Uhr Gottesdienst in Welmlingen

Wir empfehlen weiterhin das Tragen **einer FFP2 Maske**

Die aktuellen Infos finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

**Donnerstag, 01. September 2022**

09:00 – 11:30 Uhr **keine Bürostunde** für Bad Bellingen

**Dienstag, 06. September 2022**

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Blansingen/Welmlingen/  
Kleinkems

**Donnerstag, 08. September 2022**

09:00 – 11:30 Uhr **keine Bürostunde** für Bad Bellingen

**Dienstag, 13. September 2022**

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Blansingen/Welmlingen/  
Kleinkems

#### Urlaub im Pfarramt

In der Woche vom **29.08- 04.09.2022**  
bleibt das **Pfarramt geschlossen**.

#### Sprechzeiten

Pfarrer Braukmann (Vakanz-Verwalter und Seelsorger)  
nach Vereinbarung unter Tel. 07628 / 12 49  
Diakonin Anna Wollesen  
(Kinder- und Jugendarbeit und Arbeit mit jungen Familien)  
nach Vereinbarung Tel. 0151 / 51 91 54 16

### EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen-Kirchen  
Huttingen  
Istein



#### Gottesdienste und Termine

**Samstag, 3. September 2022**

13:30 Uhr Traugottesdienst mit Taufen in der Christuskirche  
(Pfr. Martin Braukmann)

**Sonntag, 4. September 2022 - 12. Sonntag nach Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Christuskirche  
(Prädikant Norbert Höllstin)

**Donnerstag, 8. September 2022**

14:30 Uhr Seniorenfrauennachmittag im evangelischen  
Gemeindehaus

**Sonntag, 11. September 2022 - 13. Sonntag nach Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Lutherkirche  
(Prädikant Norbert Höllstin)

**Donnerstag, 15. September 2022**

15:00 Uhr Besprechung Besuchsdienstkreis im evangeli-  
schen Gemeindehaus

**Sonntag, 18. September 2022 - 14. Sonntag nach Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche  
(Dekanin Bärbel Schäfer)

09:45 Uhr erster KIGO nach den Sommerferien  
im evangelischen Gemeindehaus

14:30 Uhr Begegnungs-sonntag im evangelischen  
Gemeindehaus

Wir überlassen es den am Gottesdienst Teilnehmenden, ob  
sie weiterhin Masken tragen möchten oder nicht.

**Während der Schulferien (28. Juli bis einschließlich 11. September) finden auch im Gemeindehaus keine Gruppenstunden und Veranstaltungen statt – Ausnahme: Impftermine. Wir bitten um Beachtung.**

#### Begegnungs-sonntag am 18. September 2022

Das Besuchsdienstteam lädt alle Interessierten herzlich zum  
gemütlichen Beisammensein auf **Sonntag, 18. September, ab 14:30 Uhr ins evangelische Gemeindehaus** ein. Nach  
einer kleinen Andacht freuen wir uns auf ein gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen.

Wer noch weitere Informationen möchte oder den Fahrdienst  
in Anspruch nehmen möchte, möge sich bitte mit Helga Sieglin,  
Tel. 1514 in Verbindung setzen.

Wir freuen uns auf Sie und diesen Nachmittag mit Ihnen!  
Für das Besuchsdienstteam  
Helga Sieglin

## Öffnungszeiten Pfarrbüro – Urlaub Sekretärin

Das Pfarrbüro ist vom 5. bis einschließlich 26. September nicht besetzt, da unsere Sekretärin Urlaub hat. In dieser Zeit übernimmt auch Prädikantin Antje Böttcher (Tel. 07621/1 26 15, E-Mail: a.boettcher@compdate.com) die Kasualvertretung.

Per E-Mail können Sie sich unter [efringen-kirchen@kbz.ekiba.de](mailto:efringen-kirchen@kbz.ekiba.de) ans Pfarramt und unter [johanna.paehler@kbz.ekiba.de](mailto:johanna.paehler@kbz.ekiba.de) an Pfarrerin Johanna Pähler persönlich wenden.

Die Gottesdiensttermine, aktuelle Predigten, den gesamten Gottesdienst zum Nachhören und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de).

Herzliche Grüße  
Ihre Pfarrerin Johanna Pähler,  
die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

## EVANG. REBLANDGEMEINDE



### Wir haben Sommerpause!

Unser nächster Gottesdienst findet am **Sonntag, 11.09.22 um 17:30 Uhr** in der **Evangelische Kirche Mappach** statt.

Besuchen sie unsere Homepage [www.reblandgemeinde.de](http://www.reblandgemeinde.de)

Auch unsere Kleingruppen machen Pause.

Bei Nachfragen  
Achim Patzelt, 07628 / 95 02 930  
Christoph Grether, 07621 / 42 07 200

Wir freuen uns sie nach der Sommerpause wieder begrüßen zu dürfen!

## EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Egringen  
Mappach  
Wintersweiler

### Gottesdienste

**Sonntag, 04. September 2022**

10:30 Uhr Wintersweiler  
Gottesdienst Pfr. Braukmann

Wir feiern unsere Gottesdienste wieder im Freien. In Wintersweiler treffen wir uns beim Waldparkplatz. Bei Regen findet der Gottesdienst in der Kirche statt.

### Pfarramt

In der Zeit vom 28. Juli bis zum 04. September ist das Pfarramt nur mittwochs von 09 – 12 Uhr geöffnet. Die Öffnungszeiten am Donnerstag entfallen in dieser Zeit.

## Treffpunkt Frau – Panoramawanderung



**Panoramawanderung (5 km)**  
**mit Impuls von Stephanie Rapp (Autorin)**  
**und Kaffee und Kuchen**

Am Samstag, **17. September, 14 bis 17 Uhr.**  
Treffpunkt und Parkmöglichkeit,  
**beim Festplatz Tannenkirch,**  
Zum Erzberg, Wegweiser „Schützenhaus“.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.  
Die Wanderung findet **bei jedem Wetter** statt!

Ansprechperson:  
Yvonne Böhler  
[y.boehler@gmx.net](mailto:y.boehler@gmx.net)  
Handy: 0173 4114786

**Treffpunkt**  
**Frau**

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628 / 12 49) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

Herzliche Grüße  
Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

## KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



### Seelsorgeteam

**Pfr. Martin Karl**  
Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34  
[m.karl@kath-kandern-istein.de](mailto:m.karl@kath-kandern-istein.de)  
Sprechstunde von Pfr. Karl immer dienstags  
von 16:00 – 17:30 Uhr in Istein

**Vikar****Pater Yves Ikaroze**

Tel. (07628) 950 34 69

p.yves@kath-kandern-istein.de

**Diakon im Nebenberuf****Dr. Michael Kiffe**

Tel. (07628) 940 994

m.kiffe@kath-kandern-istein.de

**Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern****Pfarrsekretärin: Tanja Chehade**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo &amp; Mi 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

**Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein****Pfarrsekretärin: Tanja Chehade**

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47

Büro Di &amp; Do 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

**Gottesdienste und Termine****Sa, 03.09. - Heiliger Gregor der Große, Papst, Kirchenlehrer****14:00 Hochzeit Leonie Josefine Brändlin & Yannick Philip Stenzhorn**

St. Michael, Istein

**18:00 Vorabendmesse**

St. Franz von Sales, Kandern

**So, 04.09. - 23. SONNTAG IM JAHRESKREIS****10:00 Hl. Messe**

St. Michael, Istein

**Di, 06.09. - Dienstag der 23. Woche im Jahreskreis****17:30 Rosenkranzgebet**

St. Michael, Istein

**18:00 Hl. Messe anschließend Euch. Anbetung & Beichtgelegenheit**

St. Michael, Istein

**Mi, 07.09. - Mittwoch der 23. Woche im Jahreskreis****09:00 Rosenkranzgebet**

St. Franz von Sales, Kandern

**09:30 Hl. Messe**

St. Franz von Sales, Kandern

**Sa, 10.09. - Samstag der 23. Woche im Jahreskreis****14:00 Taufe von Elina & Tiara Späth**

St. Michael, Istein

**14:00 Hochzeit von Romina & André Moravio**

St. Franz von Sales, Kandern

**18:00 Vorabendmesse**

St. Michael, Istein

**So, 11.09. - 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS****10:00 Ökumenischer Budenfest-Gottesdienst**

auf dem Blumenplatz, Kandern

**20:00 Taizé-Andacht zum 200. Kirchenjubiläum**

St. Michael, Istein

**Vorankündigung zum 200 jährigen Weihe-Jubiläum der Kirche St. Michael Istein**

Wir feiern in diesem Jahr den 200. Geburtstag unserer Isteiner Pfarrkirche St. Michael.

Dieses für Istein und unsere Kirchengemeinde besondere Ereignis möchten wir mit einem ganzen Reigen von Festveranstaltungen mit Ihnen feiern.

**Kommende Veranstaltungen im Jubiläumsjahr:**

11.09.2022 um 20:00 Uhr Taizé-Andacht zum 200. Jubiläum

17.09.2022 um 15:00 Uhr Führung durch St. Michael und St. Veit

17.09.2022 um 20:00 Uhr Konzert der Frauenschola Exsultation mit Saxofonimprovisationen

24.09.2022 um 20:00 Uhr Vigil mit Turmbläsern des MV Istein

25.09.2022 um 10:00 Uhr Festgottesdienst und Gemeindefest

30.09.2022 um 19:00 Uhr Orgelkonzert mit andreas Mölder und Elias Stark

Höhepunkt des Festkreises wird am Sonntag, 25.09.2022 sein, wir beginnen mit einem Festgottesdienst um 10:00 Uhr in der Isteiner Kirche und einem anschließenden Gemeindefest im Gregoriushaus und im Pfarrgarten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir hoffen Sie hatten einen gesegneten schönen Urlaub und kommen erholt und gesund wieder.

Ihr Pfarrer Martin Karl

**Café im Pfarrkeller in Istein, Sonntag 04.09.2022**

Unser Café öffnet in der Zeit von 13 – 18 Uhr.

Gleichzeitig bieten wir Ihnen unsere Kuchen und Torten vor dem Pfarrcafé zur Abholung an.

Der gesamte Erlös geht wie immer an den Förderverein für krebserkrankte Kinder e.V. in Freiburg.

**Ihr Pfarrcafé Team Istein**

**Ein Stück  
vom Himmel!**

**Isabel Dietrich  
Ulrike Böhm**

**Freitag, 02.09.2022  
19 Uhr, St. Michael Istein**

**Impressionen vom  
Jakobsweg mit modernen  
Songs zum Mitsingen!**

Der Eintritt ist frei!

Eine Veranstaltung im Rahmen der Feierlichkeiten  
zum 200. Weihejubiläum von St. Michael Istein.

Stand 08/2022 - Vorbehaltlich Änderungen

**Verloren  
&  
Wiedergefunden!**

**Taizé-Andacht**  
litg. v. Elke Keller

**Sonntag, 11.09.2022**  
**20 Uhr, St. Michael Istein**  
(Efringen-Kirchen)

*Meditative Gesänge und  
Lichtimpressionen*

Der Eintritt ist frei!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Stand 09/2022 - Vorbehaltlich Änderungen

**EFRINGEN - KIRCHEN**

» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

**Vereinsnachrichten****TURN- UND SPORTVEREIN  
EFRINGEN-KIRCHEN****Ergebnisse****1. Mannschaft**

TuS Efringen-Kirchen – FC Wittlingen	1:4
Tore: M. Rabe (Bezirkspokal)	
SG Mettingen/Krenkingen – TuS Efringen-Kirchen	5:2
Tore: M. Rabe, J. Bürgin	

**2. Mannschaft**

FV Tumringen – TuS Efringen-Kirchen	4:1
Tore: J. Arnold	

**1. Mannschaft Damen** (Verbandspokal)

SG Rebland – SV Gottenheim	0:6
----------------------------	-----

**Vorschau****Do. 01.09.2022**

18:00 Uhr C1-Jugend	
SG Rebland – Bosporus FC Friedlingen	

**Fr. 02.09.2022**

19:15 Uhr 3. Mannschaft	
FC Kandern 2 – TuS Efringen-Kirchen	

**Sa. 03.09.2022**

15:30 Uhr 1. Mannschaft	
VfR Bad Bellingen – TuS Efringen-Kirchen	
17:30 Uhr 2. Mannschaft	
VfR Bad Bellingen 2 – TuS Efringen-Kirchen	
18:00 Uhr 1. Mannschaft Damen	
SF Schliengen – SG Rebland	

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen

**EGRINGEN**

» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

**ORTSVERWALTUNG EGRINGEN****Ortsverwaltung Egringen geschlossen**

Die Ortsverwaltung Egringen bleibt vom **29.08. bis 04.09.** wegen Urlaub geschlossen.  
Gerne bin ich ab dem 05.09. per Email oder am Donnerstag, 08.09. auf dem Rathaus wieder für Sie da.

Herzlichen Dank.  
Bernd Meyer  
Ortsvorsteher

**BLANSINGEN**

» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

**ORTSVERWALTUNG BLANSINGEN****Einladung**

Am **Dienstag, 06.09.2022, 20 Uhr** findet in der Ortsverwaltung in Blansingen eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der die Einwohner herzlich eingeladen sind.

**Tagesordnung**

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Mittelanmeldung für den Haushaltsplan 2023 und das Investitionsprogramm bis 2026
3. Verschiedenes
4. Fragen der Zuhörer

Mit freundlichem Gruß

Andrea Wahler  
Ortsvorsteherin

## Vereinsnachrichten

### LANDJUGEND EGRINGEN



#### Tag des offenen Baus

Am **Sonntag, den 04.09.2022** lädt die Landjugend Egringen von 11:00 - 17:00 Uhr zum Tag des offenen Baus ein. Nach unseren Renovierungsarbeiten möchten wir Euch unsere Räumlichkeiten in der Feuerbachstraße 23 in Egringen präsentieren. Für Getränke und Snacks ist gesorgt.



Über Euer Kommen freuen wir uns sehr.  
Landjugend Egringen e.V.

### SCHÜTZENVEREIN EGRINGEN



#### Grümpelschießen

Liebe Sportfreunde und Hobbyschützen, endlich ist es wieder soweit!

Nach 2 Jahren Pause findet am **18.09.22** auf dem Läuferberg wieder ein Grümpelschießen statt.

Einladungen sind alle, die Spaß am Schießsport haben. Es gibt wieder tolle Preise zu gewinnen und mitmachen darf jeder. Die Ausschreibung, das Anmeldeformular und alle weiteren Details findet Ihr auf unserer Homepage: [sv-egringen.de](http://sv-egringen.de)

Über Eure zahlreiche Teilnahme freut sich der SV Egringen

## HUTTINGEN



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### ORTSVERWALTUNG HUTTINGEN



#### Einladung zur öffentlichen Ortschaftsratsitzung

Am **Dienstag, 06.09.2022** um 19:00 Uhr findet im Rathaus eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der die Einwohner herzlich eingeladen sind.

#### Tagesordnung:

1. Fragen der Zuhörer zur Tagesordnung
2. Vereinfachtes Baugenehmigungsverfahren zur Aufstockung auf besth. Lüfberturm, Ausweichquartier für Fledermäuse, Steinbruch Kapf, Flst. 3508
3. Mittelanmeldung Haushalt 2023
4. Verschiedenes
5. Fragen und Anregungen der Zuhörer

Jens Lauber, Ortsvorsteher

## Vereinsnachrichten

### FUSSBALLCLUB HUTTINGEN



#### Ergebnis Aktive

##### 1. Mannschaft

Tus Binzen 2 - FC Huttingen

2:0

#### Vorschau

##### Fr., 02.09.22

19:30 Uhr

SF Schlingen 3 - FC Huttingen 2

##### So., 04.09.22

15:00 Uhr

FC Huttingen - SV Liel-Niedereggenen

gez. Nadja Schauer

## ISTEIN



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## Vereinsnachrichten

### Isteiner Burgwächter

#### Kreativmarkt im Schloßgut Istein

Am **24.9.22** von 14 bis 20 Uhr gibt es an ca. 25 Ständen Selbstgemachtes, wie Genähtes für Groß und Klein, Makramée, Gedrechseltes, Glasiges, gemalte Bilder, Schmuck, Fotografien, Lederwaren, Honig uvm. zu bestaunen und natürlich zu kaufen.



Das Schloßgut bietet seinen Wein und Sekt zur Verkostung an, zudem gibt es Kaffee und Kuchen, sowie auch reichlich Getränke und Essen von den Isteiner Burgwächtern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### NARRENZUNFT ISTEINER DRÜBEL



#### Monatsversammlung

Die Monatsversammlung der Narrenzunft Isteiner Drübel e.V. findet am **06.09.2022** um 20 Uhr in den Vereinsräumen, unterhalb der Feuerwehr, statt.

Wir bitten Sie die gegebenen Hygienemaßnahmen und Abstandsregelungen einzuhalten.

Ihre Narrenzunft Isteiner Drübel e.V.

**SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.****ABT. FUSSBALL****Ergebnisse:**

SG Malsburg/Marzell - SV Istein 1:1  
Tor: M. Diodene

\*Verbands-Pokal\*

SG Rebland Damen - SV Gottenheim 0:6

**Die nächsten Spiele:**

**Sa., 03.09.22**, 18:00 Uhr, SF Schliengen - SG Rebland Damen

**So., 04.09.22**, 12:30 Uhr, BFC Friedlingen 2 - SV Istein 2

**So., 04.09.22**, 15:00 Uhr, SV Istein - TuS Binzen 2

Gez. Ingo Schmid, Pressemitteilungen

**FÖRDERVEREIN SV ISTEIN****Altpapierabgabe**

Die nächste Altpapierabgabe bei der Alten Kläranlage beim Fußballplatz findet am **Samstag, den 3. September 2022** von 9 – 11 Uhr statt. Kartonage wird nur in Verbindung mit Altpapier angenommen.

Der Förderkreis bedankt sich für Ihre Unterstützung.

**KLEINKEMS****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ORTSVERWALTUNG KLEINKEMS****Keine Sprechstunde**

Am **Mittwoch, 07. September** fällt die Sprechstunde im Rathaus Kleinkems aus.

Mit freundlichen Grüßen,  
Jörg Kratz, Ortsvorsteher Kleinkems

**Vereinsnachrichten****SPORTCLUB KLEINKEMS****Ergebnis Vorbereitungsspiel:**

SC Kleinkems – FC Kandern II 2-1  
Tore: L. Beciri, A. Herbst

**Start in die Saison 2022/23:**

**Sonntag, 04.09.2022**, 15 Uhr  
SC Kleinkems – SV Liel-Niedereggenen II

**Samstag, 10.09.2022**, 18 Uhr

FC Huttingen II - SC Kleinkems

Terminverschiebungen sind kurzfristig möglich.

gez. Dennis Braun

1. Vorstand

**WANDERGRUPPE KLEINKEMS**

Die Wandergruppe Markgräflerland Kleinkems 1977 e.V. unternimmt am **04.09.2022** eine Wanderung in der Schweiz (Panorama-Rundwanderung an und auf den Grenchbergen)

Wanderführer: Helmut Rettner  
Verpflegung: Einkehr / Rucksack  
Anforderung: mittelschwer bis schwer  
Trittsicherheit: erforderlich  
Schwindelfrei: erforderlich  
Gehzeit: ca. 5 ½ Stunden  
Wegstrecke: ca. 14 km  
Höhenmeter: ca. 600 m  
Abfahrt: 08:00 Uhr Rathaus Kleinkems oder  
08:20 Uhr ATU Weil

Panorama-Rundwanderung mit technisch anspruchsvollen Passagen vom Stierenberg zum Oberen Brüggli und über die Grenchenberge zurück zum Stierenberg. Die 2.5 Kilometer lange und 50 m hohe Wandfluh - Wahrzeichen der Stadt Grenchen - ist das landschaftliche Highlight dieser Tour. Der Startpunkt der Wanderung befindet sich beim Parkplatz Stierenberg Wäsmeli direkt an der Passstrasse zum Grenchenberg, ca. 10 Gehminuten vom Restaurant Stierenberg entfernt. Der erste Teil verläuft unterhalb der Wandfluh auf meist breiten Wegen bis zum Restaurant Oberes Brüggli. Schöne Blicke ins Mittelland und bis zur Alpenkette begleiten diesen Abschnitt. Vom Oberen Brüggli führt dann ein steiler und leicht ausgesetzter Bergwanderweg Richtung Küferegg (steile und recht anspruchsvolle Passage T2+, der Weg ist im oberen Teil mit Ketten gesichert). Danach führt die Wanderroute immer dem Grat entlang bis zu einem fantastischen Aussichtspunkt auf der Wandfluh. Vorbei am Restaurant Unterer Grenchberg steigt man schliesslich wieder ab bis zum Ausgangspunkt auf dem Stierenberg. Teilnehmer dieser Wanderung müssen trittsicher, schwindelfrei und in guter körperlicher Verfassung sein. Vorausgesetzt werden feste Schuhe mit griffiger Sohle und der Witterung entsprechende Ausrüstung.

Es werden „**Fahrgemeinschaften**“ gebildet. **Anmeldung bitte bis spätestens zum 02.09.2022** erforderlich bei Helmut Rettner unter der Tel. 07621 / 78 124 (Festnetz) oder Handy: 0152 / 55 10 36 83.

Ausgangspunkt und Ende der Wanderung ist beim Parkplatz Stierenberg Wäsmeli, Adresse für das Navi: CH-2540 Grenchen, Stierenberg. Nach der Wanderung ist eine Abschlusseinkehr in Weil-Haltingen vorgesehen. Auskünfte über Einzelheiten der Wandertour sind beim Wanderführer zu erfragen. Gäste und Freunde der Wandergruppe sind wie immer herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

1. Schriftführer  
Ingrid Ruff

## MAPPACH



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### ORTSVERWALTUNG MAPPACH



#### Ortschaftsratssitzung

Am **Dienstag dem 6. September 2022** findet um 20 Uhr im Kameradschaftsraum der Freiwilligen Feuerwehr in Mappach eine Ortschaftsratssitzung statt.

Hierzu werden alle Einwohner herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bauantrag zum Rückbau von baufälliger Scheune und Neubau von einem Doppelhaus  
Flurstück Nr. 3014 Mappacher Str. 21/1 in Maugenhard
3. Mittelanwendung für den Haushaltsplan 2023 und das Investitionsprogramm bis 2026
4. Verschiedenes
5. Wünsche und Anträge

Es grüßt Sie freundlich  
Helmut Grässlin, Ortsvorsteher

## WELMLINGEN



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN



#### Ortsverwaltung Welmlingen

Liebe Welmlinger Senioren,  
bitte denkt daran, euch für den Grillnachmittag am **11.09.2022** um 17 Uhr bis zum 04.09.2022 bei Ortsvorsteher Richard Ludin unter Tel. 21 54 oder 0151 / 20 08 13 04 anzumelden, damit wir entsprechend planen können.

Diejenigen, die sich schon angemeldet haben, sind natürlich schon registriert und müssen sich nicht nochmal melden.

Ortsverwaltung Welmlingen  
Richard Ludin

## Vereinsnachrichten

### Brauchtumpfleger Welmlingen e. V.

#### Einladung zur 4. Generalversammlung

Die 4. Generalversammlung des Vereins „Brauchtumpfleger Welmlingen e. V.“ findet am **Freitag, 09.09.2022**, 20 Uhr auf dem Rathausplatz in Welmlingen statt.

Dazu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung
7. Wahlen
  - 1. Vorsitzender
  - Kassierer
  - 2. Beisitzer
  - Kassenprüfer
8. Wünsche und Anträge
9. Verschiedenes / Wortmeldungen

Anträge sind bis zum 06.09.2022 beim 1. Vorsitzenden Richard Ludin einzureichen.

Im Namen der Vorstandschaft  
Richard Ludin

## WINTERSWEILER



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

#### Dorfflohmarkt

Dorfflohmarkt am **24.09.2022**, 10 -16 Uhr in Wintersweiler.

Wir würden uns noch über ein paar Kuchenspenden für die Kaffeestube freuen.

Kuchen bitte bei Ortsvorsteherin Joelle Kammerer unter Tel. 07628 / 94 21 655 anmelden.

### ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



#### Boule Platz - Wintersweiler

Liebe Dorfgemeinschaft,  
unser Boule Platz wurde von den Turner-Damen mit viel Liebe wieder in Schuss gebracht, damit dies auch so bleibt suchen wir jemanden der sich ab Ende September 2022 um den Boule Platz kümmert, ihn hegt und pflegt und sauber hält.

Wer Lust dazu hätte darf sich gerne bei der Ortsvorsteherin Joelle Kammerer unter **Tel. 07628 - 9421655** oder unter [ortsverwaltung.wintersweiler@efringen-kirchen.de](mailto:ortsverwaltung.wintersweiler@efringen-kirchen.de) melden.

Ich hoffe wir finden jemanden, der diese Aufgabe übernehmen möchte, so dass unser Boule Platz auch weiterhin spielbereit bleibt.

Joelle Kammerer Ortsvorsteherin &  
Ortschaftsrat Wintersweiler

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

NOCH BIS  
3. OKTOBER  
2022

# RHEIN SCHAUEN

LANDES  
GARTENSCHAU  
2022  
Neuenburg  
am Rhein  
22.4.-3.10.22

... und weitere abwechslungsreiche  
Veranstaltungen erleben!

u.a. am

- 10.9. **RheinLeuchten** – Tausende von Lichtern verwandeln die Rheingärten in einen magischen Ort
- 11.9. **Blaulichttag** – Polizei, Feuerwehr und Helfer hautnah im Einsatz erleben
- 17.9. **Les Elles Symphoniques et 100 choristes** – Highlights aus Oper, Musical und Filmmusik
- 27.9. **Open-Air-Kino**
- 01.10. **Tag der Traditionen**

Nehmen Sie auch an unserem  
Fotowettbewerb teil:  
[neuenburg2022.de/fotowettbewerb](http://neuenburg2022.de/fotowettbewerb)



Unser Mineralbrunnen ist ein regional verankertes Familien-Unternehmen mit 65 Mitarbeitern.  
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine:



## ➤ Aushilfe (m/w/d)

Für unseren Hofverkauf in 79418 Liel jeweils am Samstag von 08:00 – 12:00 Uhr im 14-tägigem Wechsel.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Personalabteilung  
E-Mail [bewerbung@lieler.de](mailto:bewerbung@lieler.de) / Tel: 07635-820321



Kostenlose Wertermittlung für Häuser, Wohnungen, Grundstücke und Gewerbe. Unverbindlich, online.

[www.wertbw.de](http://www.wertbw.de)



## Neuer Wein Neuer Roter

aus ökologischem  
Anbau

ECO VIN



täglich ab 16.30 Uhr  
samstags ganztags geöffnet

## Weingut Kaufmann

Basler Str. 46, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 0 76 28 / 22 56

## Metzgerei Stange

eigene Schlachtung - eigene Produktion  
Partyservice, Verkaufsautomat  
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel.: 07628/1228  
[www.metzgerei-stange.de](http://www.metzgerei-stange.de)

Angebote gültig vom 01. bis 03.09.2022

Rinder Steak aus der Keule	kg	20,90 €
Rinder Hackfleisch	kg	10,90 €
Schinkenspeck	100 g	1,79 €
Bierwurst geschnitten oder portioniert	100 g	1,29 €
KÄSE: Herbstkäse	100 g	1,29 €
SALAT: Tortellinisalat	100 g	1,49 €
FISCH: Alaska Seelachsfilet	100 g	1,29 €
Schweinefleischpfanne „Barbecue“	kg	11,90 €

Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe.“

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rindfleisch: Kraus, Rheinweiler

Schweine: Weiß, Efringen-Kirchen

Wir freuen uns auf ihren Besuch!  
Ihre Metzgerei Stange



## Schreinerei Enders

Meisterbetrieb der Schreiner-Innung

Basler Straße 7  
79400 Kandern / Wollbach  
Telefon: 07626 / 75 42  
Telefax: 07626 / 6 04 54  
E-Mail: [schreinerei.enders@t-online.de](mailto:schreinerei.enders@t-online.de)

Wir bauen  
das Tor  
zu Ihrer Welt

mit Sicherheit - CE zertifiziert



## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

DRK-Kreisverband  
Müllheim e.V.  
Tel. 07631/1805-0



### DRK-Tagespflege sucht Betreuungskraft m/w/d

Sie haben Freude am Umgang mit älteren Menschen und schätzen geregelte Arbeitszeiten ohne Wochenenddienst.

#### Wir bieten:

- betriebliche Alters- und Gesundheitsvorsorge (Hansefit)
- Schnuppertag und gründliche Einarbeitung
- regelmäßige Fort- und Weiterbildung
- zukunftsorientierten Arbeitsplatz in einer starken Gemeinschaft

Ansprechpartnerin:

Martina Ohrmann

Tel.: 07631/1805-32

E-Mail:

m.ohrmann@drk-muellheim.de

Unser Team freut sich  
über Unterstützung!

Bewerben Sie sich!

[www.drk-muellheim.de](http://www.drk-muellheim.de)



Liebe Gäste,

am Freitag den 2. September 2022 sind wir aus dem Urlaub zurück.

Die Öffnungszeiten sind von Freitag bis Sonntag ab 17.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[mail@anker-efringen-kirchen.de](mailto:mail@anker-efringen-kirchen.de) | Tel. 07628 / 8001175 | [www.anker-efringen-kirchen.de](http://www.anker-efringen-kirchen.de)

Ruhiger Rentner sucht kleine Wohnung

Tel. 07628 / 8714

# Neuer Wein

aus biologischem Anbau

Mittwoch & Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr

Freitag 9.00 - 18.00 Uhr

Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

**Sonntag 9.00 - 11.00 Uhr**

*Unser Herbstangebot*

**Gutedel  
Isteiner Kirchberg**

trocken 0,75l **3,10 €**



**KalkWeinGut**

In der Vorstadt 43 | 79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 07628 - 26 130 | [www.kalkwein.com](http://www.kalkwein.com)



die Trauer überbrücken

## Peter Raupp Bestattungen

Hauptstrasse 58/1 79400 Kandern  
Tel.: 07626-9745454

Deutsches Rotes Kreuz Ukraine  
#Nothilfe

Helfen Sie jetzt!  
[www.drk.de](http://www.drk.de)

### Unterstützen Sie Menschen in Not!

Deutsches Rotes Kreuz e.V.  
IBAN: DE63 3702 0500 0005 0233 07  
BIC: BFSWDE33XXX  
Spendenzweck: Nothilfe Ukraine

## S' Blättle immer dabei!

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • [www.myeblaettle.de](http://www.myeblaettle.de)

Heruntergeladen von der App Store | GET IT ON Google Play

### WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen? Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für die Prospekt- und/oder Anzeigenblattverteilung in Efringen-Kirchen Industriegebiet & Efringen!

**Bewirb dich online:** [www.psg-bw.de/bewerben](http://www.psg-bw.de/bewerben)

Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

**psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH**



Obsthof Schörlin

## Die Apfelsaison läuft auf Hochtouren!

Deshalb bieten wir zum Kennenlernen der Sorte „Barbarossa“ ein Angebot an ab Freitag, den 02.09.2022 bis 09.09.2022

**Barbarossa** ab 3 kg 1,- €/ kg  
und  
**Topaz** ab 3 kg 1,- €/ kg

Außerdem gibt es **Mirabellen** und **Zwetschgen**.

Immer freitags frisches Bauernbrot, verschiedene dunkle Brote, Scharrewaie und Rosinen-/Nusszöpfe

### Öffnungszeiten

Montag, Mittwoch: 16 - 18 Uhr Freitag: 15 - 18 Uhr

### Obsthof Schörlin

Am Tischligweg 40 | 79588 Huttingen  
Tel.: 07628 / 84 92

Seit über 100 Jahren  
**Raumausstattung Renk**  
Polsterarbeiten aller Art



Liefern und Verlegen von Teppichböden, große Auswahl an Gardinen, Möbelstoffen, Sonnenschutz und Plissees

Tel. 0 76 21/5 26 29  
Steinenstr. 24,

79541 Lörrach-Hauingen

**Nicht alles wegwerfen - aus ALT mach NEU!**

Ihre alte Eckbank und Polstergruppe polstern und überziehen wir wie neu. Handwerkliche und fachmännische Verarbeitung!

Es lohnt sich (fast) immer!

raumausstattung-renk@t-online.de



## Männlins Straussi

Wir haben ab  
**08.09.2022 für Sie geöffnet.**

**Neuer Wein**

Kirchstr. 7 (oberhalb der Kirche) • 79415 Bad Bellingen / Bamlach  
Tel. 07635 819190 • www.maennlin-bamlach.de

**Öffnungszeiten:** Montag, Do., Fr., Sa. ab 17.00 Uhr,  
Sonn- u. Feiertage ab 16.30 Uhr • Di. u. Mi. Ruhetag.

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Männlin



**Perfekte Pflege ist wie Urlaub für die Füße**  
**Fußpflegepraxis in Welmlingen**

Inh. Sandra Ulrich

Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02

## Treppenlifte-Plattformlifte-Hebebühnen



07672-327 316

www.es-liftsysteme.de

ES LIFTSYSTEME Mit uns geht es wieder aufwärts

## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben ab - al - bal - be - ben - bu - che - chin - da - far - fer - fet - flug - frech - gen - gne - hand - heit - ka - ka - keit - ki - kon - lack - leicht - leicht - lo - ma - mak - mee - mus - nal - ne - ni - nig - no - pla - platz - pre - rat - res - ro - sa - schen - sig - sin - stot - tern - ti - tig - tis - tiv - tri - werk - witz sind 18 Wörter zu bilden, deren dritte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, und achte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ein Zitat von Hugo von Hofmannsthal ergeben.

1. kraftvoll rennen

2. eh. dt. Basketballspieler (Dirk)

3. hilfloser Zustand

4. Schuldentilgung (ugs.)

5. unvorsichtig

6. Hohnudelart

7. Malermaterial

8. hoher Gerichtshof

9. Thronüberdachung

10. Unwichtigkeit

11. Gewerbezug

12. Dreistigkeit

13. Anziehungskraft

14. Landebahn

15. auffällig, werbewirksam

16. bunte Papierschnipsel

17. gedankenlos

18. Pflanzen der See

**Lösung:** 1. preschen, 2. Nowitzki, 3. Ratlosigkeit, 4. Abstottern, 5. leichtsinnig, 6. Makkaroni, 7. Lackfarbe, 8. Tribunal, 9. Baldachin, 10. Nebensache, 11. Handwerk, 12. Frechheit, 13. Magnetismus, 14. Flugplatz, 15. plakativ, 16. Konfetti, 17. leichtfertig, 18. Meeresalgen – „Ein Augenblick ist wenig – ein Blick ist viel.“



Im Martelacker 2 • 79588 Efringen-Kirchen  
**07628 1046 • www.krebs-elektrotechnik.de**

- Kundendienst / Elektroinstallation
- Gebäudesystemtechnik / KNX Partner
- Schiffselektrik / Nautik
- Industriemontagen / Steuerungsbaue
- Telefonanlagen / LAN Netzwerke
- SAT / BK-Anlagen
- Photovoltaikanlagen / Wärmepumpen
- Vermietung Baustrom / Arbeitsbühnen



Ausführung sämtlicher  
 Innenputzarbeiten  
 Außenputzarbeiten  
 Vollwärmeschutz  
 DG - Ausbaurbeiten

**allputz GmbH • Gipsergeschäft**

Dirk Frey  
 Stuckateurmeister  
 Geschäftsführer



Tel. 07628/85 58

Fax 07628/28 47

E-mail: info@allputz.de

www.allputz.de

**79588 Efringen-Kirchen**

Beim Breitenstein 22/2

**Fensterbau Hofmann** 

**Wintersweiler**

**Holzfenster** Am Neubrunnen 1  
**Holz-Alu-Fenster** 79588 Efringen-Kirchen  
**Kunststoff-Fenster**  
**Haustüren**  
**Zimmertüren** **Fenster-Türen-Studio**

[www.fenster-hofmann.de](http://www.fenster-hofmann.de) **Telefon 07628/3 87**  
**info@fenster-hofmann.de** **Telefax 07628/81 99**

**Attraktive Reihenhäuser mit Gartenanteil  
 in Efringen-Kirchen / OT Welmlingen**



**Bezug ab Herbst 2022!**

**KAMMERER**  
 BAUUNTERNEHMEN

**VERTRIEB ab sofort:**

Sabine Heuer – Individuelle Immobilien  
 Tel. +49 7621 821 25  
 Tel. + 49 151 70 534 177  
 Mail: kontakt@immo-heuer.de

**Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam  
 mehr bewegen und erreichen können.**

[www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de](http://www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de)  
[info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de](mailto:info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de)

**Nachmieter für 4-Zi.-Whg. in Efringen-Kirchen**

zum 1.11.2022 gesucht.

Matthias Dietrich • Tel. 0157 50145686 ab 19.30 Uhr

Wir sind ein Getränkevertrieb mit einem  
 Abholmarkt in Kandern, beliefern die  
 Gastronomie, Vereine, Feste und  
 Veranstaltungen und bieten  
 Heimdienstlieferservice im Umkreis an.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- **Auslieferungsfahrer / Lagermitarbeiter (m/w/d)**  
in Vollzeit

Ihr Aufgabengebiet:

- Kommissionieren der Ware und Be- und Entladen von LKW's
- Annahme und Ausgabe von Waren
- Warenlieferungen in regionalem Gebiet

Ihr Profil:

- Führerschein Klasse B erforderlich, oder C/C1/CE

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Personalabteilung

E-Mail: [bewerbung@lieler.de](mailto:bewerbung@lieler.de) / ☎ 07635-820321

**Strohmayer Getränkevertrieb GmbH, Hauptstr. 111, 79400 Kandern**



**Jetzt 7 mal in Ihrer Nähe:**

<b>Lörrach</b> (Frischmarkt/Zentrale)	<b>Tel.: 07621/4030-64</b>
<b>Lörrach</b> (Turmstraße)	<b>Tel.: 07621/2885</b>
<b>Weil</b>	<b>Tel.: 07621/799450</b>
<b>Haltingen</b>	<b>Tel.: 07621/62253</b>
<b>Binzen</b>	<b>Tel.: 07621/669499</b>
<b>Efringen-Kirchen</b>	<b>Tel.: 07628/942670</b>
<b>Rheinfeldern</b>	<b>Tel.: 07623/63105</b>

**Unser Angebot der Woche: vom 29.08. bis 03.09.2022**

<b>Hähnchenkeule mit Knochen</b>	100 g	€ <b>0,94</b>
<b>Schweinefilet</b> vom Schwäb. Häll. Landschwein		
Haltungsform: 3	100 g	€ <b>1,99</b>
Zartes <b>Kalbsrückensteak</b>		
natur / mariniert	100 g	€ <b>4,40</b>
Original <b>Mailänder Salami</b>	100 g	€ <b>2,79</b>
<b>Waldrauchsinken</b> , gergart	100 g	€ <b>1,99</b>
<b>Bonifaz</b>	100 g	€ <b>1,99</b>

**Vesperhit der Woche:**

1 Paar **Landjäger** mit Brötchen St. € **2,40**